

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 85 — 288

4 JANVIER 1985. — Arrêté royal fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement dans le pays de destination de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, notamment l'article 2;

Vu le règlement (CEE) 2730/79 de la Commission du 29 novembre 1979 portant modalités communes d'application du régime des restitutions à l'exportation pour les produits agricoles, notamment l'article 20;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les attestations qui prouvent que les marchandises exportées sont déchargées dans le pays de destination ne peuvent, pour l'application de la politique agricole commune, être acceptées par les services compétents, que si elles sont établies par des sociétés spécialisées sur le plan international en matière de contrôle et de surveillance, agréées à cette fin par arrêtés des Ministres qui ont les Affaires économiques et l'Agriculture dans leurs attributions.

Art. 2. L'agrément est soumis aux conditions suivantes :

§ 1er. La société doit établir :

1° qu'elle a un siège en Belgique et qu'elle est représentée par une personne responsable résidant en Belgique;

2° qu'elle est sur base des statuts, spécialisée sur le plan international en matière de contrôle et de surveillance et qu'elle possède dans ce domaine une expérience utile;

3° qu'elle peut disposer d'un personnel, de techniciens et d'un matériel suffisants pour l'exécution de sa mission.

§ 2. La société s'engage :

1° à être solidairement responsable avec les autres parties qui participent ou qui sont impliquées dans les opérations d'exportation pour les conséquences financières des attestations établies par elle;

2° à donner, en tout temps, accès à ses bâtiments aux fonctionnaires chargés de rechercher les infractions à la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et aux dispositions édictées en vertu de cette loi, et à permettre à ces fonctionnaires de consulter tous les documents relatifs aux attestations délivrées;

3° à faire connaître l'identité des personnes qui signeront les attestations et à communiquer les statuts de la société, toute modification de ceux-ci ainsi que les noms des gérants ou administrateurs.

La société communique la liste des pays dans lesquels elle exerce ses activités et signale immédiatement tout changement de cette liste.

§ 3. La société et les personnes visées à l'article 2, § 2, 3° ne peuvent être parties à l'opération d'exportation. En outre, elles doivent être indépendantes de la société au profit de laquelle une attestation est établie.

Art. 3. La demande d'agrément est adressée à l'Office central des contingents et licences du Ministère des Affaires économiques. Elle est accompagnée des pièces destinées à établir que les conditions requises par le présent arrêté sont remplies.

La demande fait l'objet d'une enquête.

Art. 4. Sans préjudice de l'application des peines prévues à l'article 10 de la loi du 11 septembre 1962, l'agrément peut être retiré totalement ou partiellement, temporairement ou définitivement lorsque l'une des conditions déterminées à l'article 2 n'est plus remplie ou lorsque les conditions ne sont pas respectées.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 85 — 288

4 JANUARI 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van de firma's belast met het afgeven van een verklaring inzake de lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de verordening (EEG) 2730/79 van de Commissie van 29 november 1979 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van restituties bij uitvoer van landbouwprodukten, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De verklaringen die als bewijs gelden dat uitgevoerde goederen in het land van bestemming gelost zijn, kunnen voor de toepassing van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek, slechts worden aangenomen door de bevoegde diensten indien zij worden opgesteld door firma's gespecialiseerd in controle en toezicht op internationaal niveau, hiertoe erkend bij besluit genomen door de Ministers tot wier bevoegdheid de Economische Zaken en de Landbouw behoren.

Art. 2. De erkenning is onderworpen aan de volgende voorwaarden :

§ 1. De firma moet bewijzen :

1° dat zij een zetel heeft in België en vertegenwoordigd wordt door een verantwoordelijk persoon verblijvend in België;

2° dat uit de statuten blijkt dat zij op internationaal niveau gespecialiseerd is in controle en toezicht en een nuttige ervaring en een goede naam heeft;

3° dat zij over voldoende personeel, technici en materieel kan beschikken, voor de uitvoering van haar opdracht.

§ 2. De firma gaat de verbintenis aan :

1° hoofdelijk aansprakelijk te zijn met de andere partijen die deelnemen aan of betrokken zijn bij de uitvoerverrichtingen voor de financiële gevolgen van de door haar opgestelde verklaringen;

2° te allen tijde toegang tot haar gebouwen en inzage van al de op de afgegeven verklaringen betrekking hebbende documenten te verlenen aan de ambtenaren die belast zijn met het opsporen van overtredingen van de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en van de krachtens die wet uitgevaardigde bepalingen;

3° de identiteit te doen kennen van de personen die de verklaringen zullen ondertekenen en de statuten van de firma, elke wijziging hiervan alsook de naam van de zaakvoerders of beheerders mede te delen.

Tevens deelt de firma de lijst mede van de landen waarin zij operatief is en geeft onmiddellijk kennis van elke verandering in deze lijst.

§ 3. De firma of de personen bedoeld in artikel 2, § 2, 3° kunnen geen partij zijn bij de uitvoerverrichting. Ze moeten bovendien onafhankelijk zijn van de firma ten bate waarvan een verklaring wordt gedaan.

Art. 3. De aanvraag tot erkenning wordt gericht aan de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen van het Ministerie van Economische Zaken. Ze is vergezeld van de stukken waaruit blijkt dat aan de door dit besluit gestelde voorwaarden is voldaan.

De aanvraag wordt onderworpen aan een onderzoek.

Art. 4. Onverminderd de toepassing van de straffen gesteld in artikel 10 van de wet van 11 september 1962, kan de erkenning geheel of gedeeltelijk, tijdelijk of definitief worden ingetrokken wanneer aan een van de in artikel 2 bepaalde voorwaarden niet meer is voldaan of wanneer de voorwaarden niet worden nageleefd.

Art. 5. § 1er. L'agrément et le retrait d'agrément sont publiés au *Moniteur belge*.

§ 2. Le refus de l'agrément sollicité et le retrait de l'agrément octroyé doivent être motivés.

Art. 6. Notre Ministre des Finances et du Commerce extérieur, Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 4 janvier 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
W. DE CLERCQ

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes
et à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 85 — 289

25 JANVIER 1985. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 juin 1984, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'import, l'export, le transit et le commerce extérieur et pour les bureaux maritimes et d'expédition, modifiant les statuts du « Fonds social pour le secteur maritime et d'expédition et pour le secteur du commerce extérieur » (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 29 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'import, l'export, le transit et le commerce extérieur et pour les bureaux maritimes et d'expédition, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixation des statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 octobre 1982, modifié par la convention collective de travail du 28 avril 1983, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 octobre 1983, notamment l'article 13 des statuts;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 4 octobre 1982, *Moniteur belge* du 22 octobre 1982.

Erratum : *Moniteur belge* du 20 janvier 1983.

Arrêté royal du 14 octobre 1983, *Moniteur belge* du 17 novembre 1983.

Art. 5. § 1. De erkenning en de intrekking ervan worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

§ 2. De weigering van een gevraagde erkenning en de intrekking van een verleende erkenning dienen met redenen omkleed te zijn.

Art. 6. Onze Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Europese Betrekkingen en Landbouw, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 4 januari 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,
W. DE CLERCQ

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Europese Betrekkingen en Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 85 — 289

25 JANUARI 1985. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 1984, gesloten in het Paritair Comité voor import, export, doorvoer en buitenlandse handel en voor de maritieme- en expeditiekantoren, tot wijziging van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de maritieme- en expeditiesector en voor de sector buitenlandse handel » (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor import, export, doorvoer en buitenlandse handel en voor de maritieme- en expeditiekantoren, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1982, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1983, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 oktober 1983, inzonderheid op artikel 13 van de statuten;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 4 oktober 1982, *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1982.

Erratum : « *Belgisch Staatsblad* » van 20 januari 1983.

Koninklijk besluit van 14 oktober 1983, *Belgisch Staatsblad* van 17 november 1983.